



ALBARAN

IATF 16949

BUREAU VERITAS
Certification



ISO 14001

BUREAU VERITAS
Certification



CLIENTE / CUSTOMER
4300252
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 - MODUGNO (BARI)
BARI
C.I.F.:IT04886850728

M5379

ALBARAN DE ENTREGA Delivery Doc.	FECHA Date	PEDIDO N° Order N°	N° Proveedor Supplier N°	FORMA DE ENVIO Type Shipment	PAG. Page
20A - 111756	24/09/2020				1

REFERENCIA Your Reference	REFERENCIA LCN Our Reference	DESCRIPCION Description	ORDEN F. Manuf. Order	N° BULTOS No Packages	CANTIDAD Quantity
2510088401	1008005900000	ACTUATION MECHANISM CPL DCT300	107471	2,00	240,00
	Nivel Ingenieria: H	Pedido N°/Order N°: 5500041918			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *240*
 Quantità effettiva:
 Tipo imballaggio:
 Quantità Imballi: *2*
 Conformità alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo: *26/09/2020*
 Firma: *[Signature]*

180274941
5010684970

OBSERVACIONES DE MERCANCIA
Merchandise Remarks

2 Exemple de destinatar
Copy for consignee
Exemplar pentru destinatar

LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT-NOTE



SCRISOARE DE TRANSPORT

Pays/Country/Tara

No

1 Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)
Expeditor (denumire, adresă, țară)

LYON
EXPEDITION
24 SET. 2020
PENDIENTE DE VERIFICAR
CANTIDAD Y CALIDAD

6 Transporteur (nom, adresse, pays, autres références)
Carrier (name, address, country, other references)
Operator de transport (denumire, adresă, țară, alte informații)

ALDESTAR TOP TRANSPORT SRL
C.U.I.: RO 29895222 - J3/342/2012
Loc. Bascov, str Serelor, Nr 58 B, Jud. Arges - Romania
Tel.Fix.: 0040 348 416 021
E-mail: office@aldestar.ro

2 Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)
Destinatar (denumire, adresă, țară)

MAGNIS
VIA CICLUMINI 4
70026 MODUGNO (BARI)

7 Transporteurs successifs / Successive carriers / Operatori de transport succesivi

Nom / Name / Denumire
Adresse / Address / Adresă
Pays / Country / Țară
Reçu et acceptation
Receipt and Acceptance
Primirea și acceptarea

BULETEOM Ștefan
B. 968- ALI

3 Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods / Preluarea bunurilor
Lieu / Place / Loc

Pays / Country / Țară **24-9-20 GUADALAJARA**

Data / Data
Heure d'arrivée / Time of arrival / Ora sosirii
Heure de départ / Time of departure / Ora plecării

8 Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise
Carrier's reservations and observations on taking over the goods
Rezervele și observațiile operatorului de transport la preluarea bunurilor

4 Livraison de la marchandise / Delivery of the goods / Livrarea bunurilor
Lieu / Place / Loc
Pays / Country / Țară
Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours / Ora de livrare

BARI (ITALY)

5 Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions
Instrucțiunile expeditorului

9 Documents remis au transporteur par l'expéditeur
Documents handed to the carrier by the sender
Documente predate transportatorului de către expeditor

10 Marques et numéros Marks and Nos Marca și numărul	11 Nombre de colis Number of packages Număr de colete	12 Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare	13 Nature de la marchandise Nature of the goods Natura bunurilor	14 Poids brut, kg Gross weight in kg Masa brută	15 Cubage m³ Volume in m³ Volum în m³
<p>71 PIERRE LIA</p> <p>PICRAS DE AUTOMOCION</p>			<p>900 KG</p>		

16 Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier Acorduri speciale între expeditor și transportator	17 A payer par to be paid by: Se plătește de	Expéditeur Sender Expeditor	Destinataire Consignee Destinatar
	<p>Pris de transport Carriage charges Prețul transportului</p> <p>Frais accessoires / Supplementary charges Taxe suplimentare</p> <p>Droits de douane / Customs duties Taxa vamale</p> <p>Autre frais / Other charges Alte taxe</p>		
18 Autres indications utiles Other useful particulars Alte informații utile	19 Remboursement Cash on delivery Suma de plată		

20 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
Acest transport este supus, în pofida oricărei clauze contrare, la Convenția privind contractul pentru transportul internațional de mărfuri pe șosele (CMR)

21 Etablie à / Established in / Stabilă în
22-9-20 la / on / data

22 Signature et timbre de l'expéditeur
Signature or stamp of the sender
Semnătura și ștampila expeditorului

23 Signature et timbre du transporteur
Signature or stamp of the carrier
Semnătura și ștampila transportatorului

24 Marchandises reçues / Goods received / Buni primiti
Heure d'arrivée / Time of arrival
Heure de départ / Time of departure

LYON
Autocitive
EXPEDITION

ALDESTAR TOP TRANSPORT S.R.L.
MOVENI - ARGES

26 SET 2020

Partie non contractuelle réservée au transporteur (Non-Contractual part reserved for the carrier / Parte necontractuală rezervată transportatorului)

PENDIENTE DE VERIFICAR
CANTIDAD Y CALIDAD

Los caritas encerrados de líneas gruesas deben ser empastados por el transportador
 The areas framed with bold lines must be filled in by the carrier
 Spațiul încaadrat cu linii groase trebuie completat de către transportator
 Asemple sous la responsabilité de l'expéditeur
 To be completed on the sender's responsibility
 Se completează pe răspunderea expeditorului
 1 - 5, 9 - 16, 18 + 22
 1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

- En cas de marchandises dangereuses indiquées à la dernière ligne du cadret: Numéro ONU, Marchandise des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Partie 5; Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
 - In case of dangerous goods mentioned on the last line of the cadret: UN number; Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.
 - În caz de mărfuri periculoase menționate pe ultima linie a cadrului: numărul ONU; Mărfuri de în clasa 1 și 7, a se vedea cerințe speciale de documentare în ADR partea 5; număr de etichetă și Grupul de ambalare.